

# L'INFORMATEUR



## Corse nouvelle



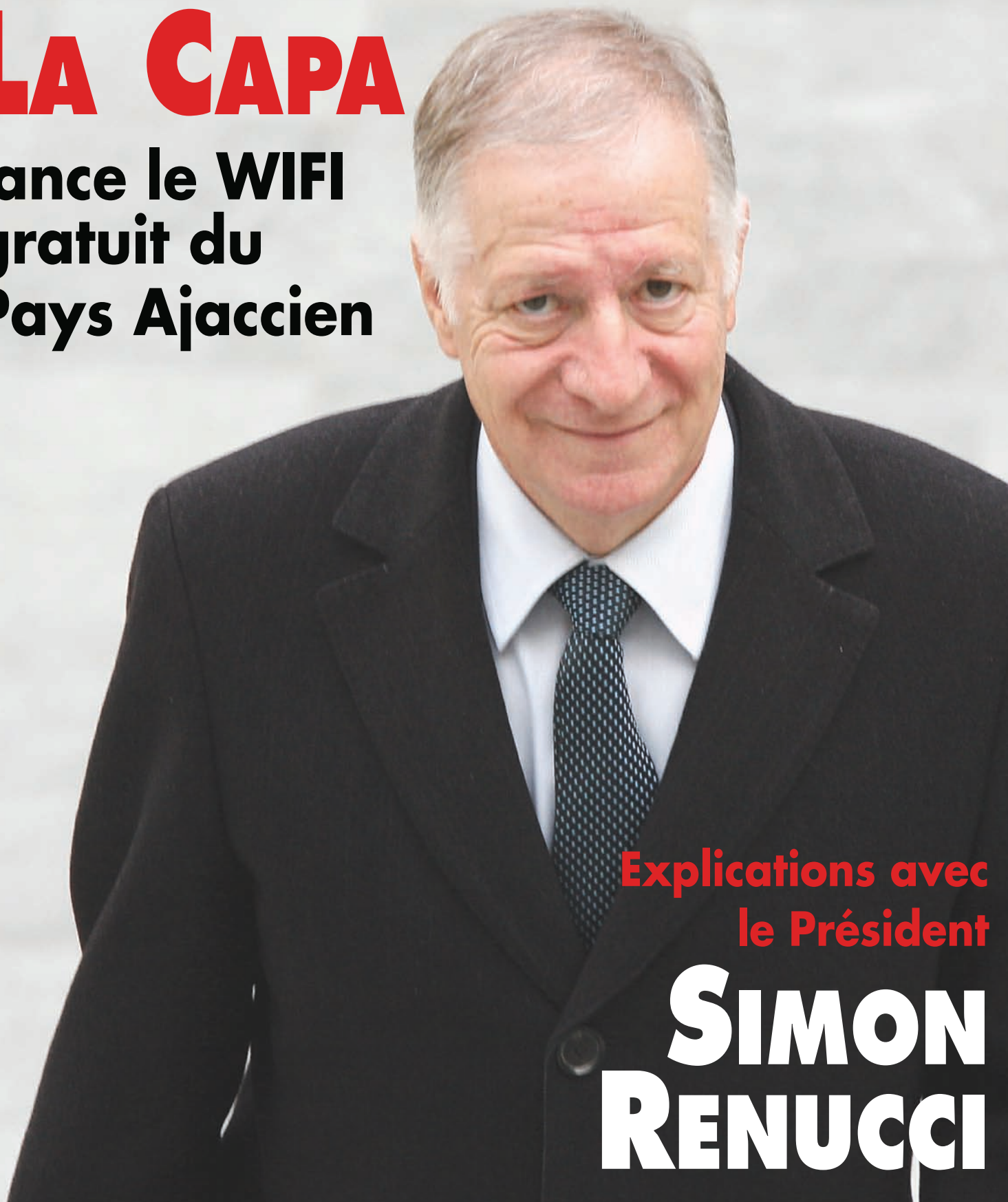
[www.corse-information.info](http://www.corse-information.info)

Hebdomadaire régional habilité à publier les annonces judiciaires et légales

Journal du 14 au 20 juin 2013 - N° 6469 - 62<sup>ème</sup> année

## LA CAPA

### lance le WIFI gratuit du Pays Ajaccien



Explications avec  
le Président

# SIMON RENUCCI



Envie de réaliser des économies d'énergie  
tout en conservant votre confort ?  
Profitez du soleil !

Jusqu'à **1150€**  
d'éco prime pour l'installation  
d'un chauffe-eau solaire

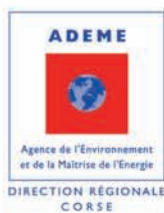


!!AYAS- EDF- RCS 552 081 317 - Paris- Crédit photo : Getty Images.  
360

Renseignez-vous auprès des Espaces Info Énergie au **0811 560 971**  
(prix d'un appel local)  
ou contactez EDF au **0969 322 520**  
(prix d'un appel local)

ou connectez-vous sur [corse-energia.fr](http://corse-energia.fr), [corse.edf.com](http://corse.edf.com), [oec.fr](http://oec.fr), [ademe.fr](http://ademe.fr)

L'énergie est notre avenir, économisons-la !  
L'energia hè un nostru avvene, tenimula à contu.





Les prochaines élections municipales commencent à agiter les partis politiques et les officines afférentes. Bruits et rumeurs s'organisent comme la litanie des bonnes intentions s'orchestre avec variantes et cacophonie à la clef !

Les amis d'hier le sont moins aujourd'hui à travers des rapports de force se jouant quelques fois de manière disproportionnée mais sans toutefois, en général, compromettre les réconciliations pour demain !

L'enjeu n'échappe à personne ! Le pouvoir municipal, en Corse en particulier, est déterminant. Il constitue la base du pouvoir politique, et déchaîne les passions d'autant plus qu'il s'avère souvent essentiel à l'assise de la notoriété des chefs de file locaux.

Le scrutin électoral de 2014 n'échappe pas à la règle, avec en plus, la possibilité de voir une réelle possibilité de changement de générations et de basculements politiques qui peuvent se produire largement !

L'échiquier politique insulaire se trouve en équilibre instable avec des incohérences que le prochain scrutin municipal peut conforter ou corriger !

Les alliances, les mésalliances, les unions de circonstance nourrissent le débat pré-électoral sans toutefois, figer dès à présent, une réalité politique beaucoup plus subtile et évolutive au gré des intérêts partisans alimentés aussi par des égos quelquefois exacerbés ! La nature humaine se révèle dans

cette agitation, telle que les générations l'ont exprimée, au fil du temps !

Si des Communes comme Corte, Calvi, Ile-Rousse, Lucciana, Ghisonaccia, Borgo, Biguglia, Bonifacio... semblent relativement sereines, d'autres présentent déjà, des débats précurseurs de luttes intenses pour le maintien comme pour la conquête.

Il en va ainsi, notamment, de Bastia, d'Ajaccio, de Porto-Vecchio, voire de Sartène...

A Bastia, la candidature de François Tatti trouble la quiétude du Parti Radical de Gauche, après l'annonce courageuse du retrait d'Emile Zuccarelli et la montée au filet électoral de son fils, Jean !

Il est vrai qu'à Bastia l'on pourrait assister à la confrontation «des fils ou filles de... !»

L'argument parlant de pouvoir dynastique se pose quand pendant des décennies, le débat politique s'est inscrit dans la dénonciation du «clan !»

A l'évidence, cette réalité est une des marques de la politique en Corse mais pas seulement !

Dans l'Hexagone, il y a pléthore de cas semblables.

Cette réalité repose, souvent, sur un réflexe populaire hérité du temps de la monarchie et, en Corse des «Signori» ou des «Gios» !

Une réalité de nature aussi à rassurer autant qu'elle peut traduire des dépendances de tous ordres !

Mais la volonté des « fils ou filles de... » de prendre place à l'hôtel de ville, peut aussi être le fait d'une reconnaissance de capacités, de compétences, que la notoriété du père et de la famille a mis plus facilement en relief chez les enfants ! Il n'est donc pas nécessairement juste d'argumenter seulement, à partir de cet élément, à contrario !

Il n'en demeure pas moins que Bastia connaîtra un débat très animé et fertile en rebondissement dans les semaines et mois, à venir ! Au-delà de ces querelles !

Sur la gauche, sur la droite comme dans le milieu nationaliste, les jeux sont loin d'être faits. Et tous les possibles aussi bien que tous les contraires sont sur la table !

La ville d'Ajaccio, depuis l'élection de Laurent Marcangeli, à l'Assemblée Nationale, connaît un regain d'incertitudes.

La droite en effet se présente aujourd'hui, rassemblée autour de ce nouveau leader alors que la Majorité municipale a dû accuser le coup d'une défaite aux législatives qu'elle n'avait certainement pas prévue !

A Sartène, tout semble aussi possible ! Pas facile de lire l'avenir dans les positions des uns et des autres protagonistes d'une course aux profils indéfinis.

Porto-Vecchio concentre l'attention des professionnels des prévisions électorales. Trop tôt pour un diagnostic de vérité ! La poussée du leader nationaliste aux élections Cantonales se traduira-t-elle au plan municipal ? Le poids de Camille de Rocca-Serra et l'épanouissement politique de Georges Mela s'avèrent des valeurs ajoutées incontestables pour un combat municipal dont l'enjeu dépasse le Grand Sud !

Après une année 2013, électoralement parlant, au calme, la Corse rentre progressivement dans le tourbillon des «municipales» avec toutes les conséquences qui s'en suivront !

Le dessin de la Semaine



## À modu nostru

Da Roland Frias

### Felice anniversariu à l'IUT di Corsica

L'Università festighjehja i 30 anni di u so IUT. L'Institutu Universitariu di Tennulugia avia apertu e so porte in u 1983, cù un diploma : u DUT Gestione di l'Imprese è di l'Amministrazione. Oghje a so carta di furmazione hè bella allargata : 6 DUT, 9 Licenze Professionale è 2 Diplomi Universitarii, in i duminii di e tenniche di cumercializzazione, di e tennulugie nove di l'infurmazione è di a cumunicazione, di l'audiu-visivu, di a biulugia propria à l'agroalimentariu è à l'ambiente, di l'igiene è a securità, di u geniu civile, di l'acqua o l'energie rinnovelle. À u filu di e so direzzione, da Antoine Francioni à Christian Cristofari, passendu per Robert Amoretti, Jacques-Henri Balbi, Antoine Aiello è Christophe Storaï, u stabilimentu hè statu purtatu da un impegnu è una vuluntà di prima trinca, à prò di a Corsica è di a so ghjuventù. Tandù, s'hè sviluppatu à l'IUT di Corsica l'insignamentu per mezu di l'alternanza, in u 2001, sinu à tuccà l'inseme di e furmazione à livellu DUT è Licenze Professionale, è andà ancu aldilà, in l'altre filiere è cumpunente di l'Università, dendu nascita qualchì annu dopu à u CFA Univ en région Corse. In trè decenni, hè stata rinfurzata a lea cù u mondu economicu. L'IUT di Corsica conta oramai 700 partenarii. Hà assicuratu a diplomazione di più di 6 000 ghjovani chì anu subito o prestu trovu u chjassu di u mercatu di u travagliu dopu à a so furmazione. U successu di l'instituzione ùn hè più à pruvà. Hè sicuramente una di e più belle riescite di l'Università. Hà cuminciatu cù una piccula sala di corsu è hè pruvistu oghje d'un bastimentu di 4 500 metri quadrati di alta qualità tennologica è scientifica, prupunendu percorsi d'eccellenza, cunnisciuti è ricunnisciuti da l'impresu è e cullettività. Ci hè u prugettu d'apre nove furmazione, ma dinù d'ingrandà di più i so localii. Per i so 30 anni, l'IUT di Corsica si porta propiu bè, hè in bona salute, è tutta a so squadra di persunali insignanti è amministrativi, u so Direttore, invitanu à quelle è quelli chì un ghjornu anu francatu u passu versu issu stabilimentu, per una festa d'anniversariu, u 27 di ghjugnu, in Corti. In st'occasione, ci serà un prugramma riccu di stonde di spartera, trà ritrovi è scontri, ricordi è avvene, in presenza di parechji "anziani". Una mostra di ritratti d'eri è oghje, una conferenza-debattitu in lea cù l'attori di a reta nazionale di l'IUT, a cerimonia di i diplomati 2013, un cuncertu di Paulu Miniconi è di u gruppu Chjar' di luna. Sapendu ch'ella serà seguitata issa serata culturale da un ballu animatu da DJ Casa. Ci hà da esse l'imbienza, cum'è sempre ; seriu, passione, sulidarità è cunvivialità, tuttu ciò chì face a particolarità di u spiritu è di l'identità di l'IUT di Corsica !

INTERVIEW / PROPOS RECUEILLIS PAR EVA MATTEI

# SIMON

## "Faire du Pays Ajaccien"



*Le 18 juin, place Foch, à Ajaccio, la CAPA lancera, à l'occasion d'une grand fête populaire de l'innovation, un service gratuit de wifi public. Accessible facilement sur smartphone, tablette ou ordinateur portable, une connexion sera dès lors proposée sur 8 sites ajacciens avant que le dispositif ne s'étende dès 2014 aux autres communes du Pays Ajaccien. "Pour une communauté d'agglomération de cette taille, il s'agit d'un temps fort et d'une initiative novatrice", souligne le Président Simon Renucci qui voit là la "première pierre posée pour l'édification d'un véritable territoire numérique". Explications...*



# RENUCCI

## Ajaccien un territoire numérique"

### ► Quel bilan dressez-vous des actions menées depuis 2009 pour faire du Pays Ajaccien un territoire numérique ?

Ainsi que vous le rappelez, en 2009, la CAPA a réalisé une étude afin de définir un plan pour l'aménagement numérique de son territoire. Ce plan s'articulait autour du trépied "infrastructure/usage/service". Dans ce cadre, ont été mises en œuvre diverses actions, principalement autour de la thématique "Service", afin de répondre aux nouveaux usages qui émergeaient. Ainsi, en 3 ans, divers projets ont-ils été menés pour faire du Pays Ajaccien un territoire numérique : notamment, la refonte du site web de la CAPA, la création d'un site pour l'apprentissage de la langue corse en collaboration avec les Services de la Ville d'Ajaccio, ou encore la mise en place d'un dispositif de titres de transport sans contact et d'un système d'information aux usagers. On peut aussi souligner l'implication de la CAPA en faveur du déploiement de la fibre optique.

### ► Révolution numérique et révolution sociale sont pour vous indissociables...

La stratégie "CAPA-Territoire numérique", adoptée en Conseil Communautaire le 21 mars dernier, vise en effet à bâtir un territoire à la fois moderne, innovant, compétitif, durable, solidaire et agréable à vivre. La CAPA souhaite faciliter l'accès à l'information, réinventer de nouvelles formes d'espaces publics, réduire la "fracture numérique" pour partager, fédérer, ouvrir l'espace, mais aussi proposer de nouveaux modèles de croissance, ceux de demain. Il s'agit de réinventer la relation des habitants de la CAPA à leur territoire mais aussi aux services publics qui les accompagnent chaque jour.

### ► Pourquoi, aujourd'hui le choix du WiFi public ? Avec quels objectifs ?

La "révolution numérique" est bel et bien en marche depuis quelques années et bien qu'elle tende à se stabiliser, les usages ne cessent d'évoluer. Il est du devoir du service public de prendre en compte et d'anticiper l'évolution de ces usages pour proposer des services adaptés. Le déploiement du Wifi Public Gratuit représente bien sûr un nouveau service pour les habitants, lesquels pourront surfer sur le sable, en terrasse de café ou même en mer. Mais c'est aussi l'ambition plus large de faire du Pays Ajaccien un territoire moderne et innovant. L'installation du Wifi Public Gratuit constitue la première pierre à l'édifice d'un véritable territoire numérique.

### ► Quels ont été les moyens techniques, financiers et humains pour mettre en place le dispositif ?

Ce projet, d'un coût total de 105 000€ HT, dont 50% sont financés par l'Europe via le programme FEDER 2007-2013, a mobilisé plusieurs compétences au sein de la CAPA mais également de la ville d'Ajaccio. Un comité de projet dédié a été créé dès le mois de janvier 2013 regroupant Alexandra Folacci, Directrice Générale Adjoin-

## 2 labels en ligne de mire

"Il faut souligner que la CAPA concourt cette année à deux labels, précise **Simon Renucci** : "Territoire Innovant" et "Collectivité Internet". Ces labels récompensent les collectivités qui mettent en œuvre intelligemment les TIC pour valoriser leur territoire. Pour la CAPA l'obtention de ces labels fait partie intégrante de sa stratégie "territoire numérique".

**Sortez surfer!**  
**La CAPA vous offre le WiFi**

PLACE MIOT, PLACE FOCH, PLACE DU DIAMANT, PORT CHARLES ORNANO, PLACE DU CASONE,  
 MÉDIATHÈQUE DES CANNES, SQUARE CAMPINCHI, PLAGE DE LAVA

CAPA  
 www.ca-ajaccien.fr

CORSE  
 CORSIKA

Union Européenne

te du pôle Ressources et Moyens, Michel Mattei, Directeur de l'Immobilier et du Numérique, Sylvie Pellegrini, Directrice de la communication, Clément de la Foata, chargé de la veille réglementaire et Alexandre Vican, Chargé des missions d'aménagement numérique. Ce comité s'est réuni hebdomadairement pendant 6 mois pour assurer la bonne conduite du projet.

## Des antennes intégrées et non nocives

De taille réduite (20cm sur 10), les antennes ont été installées autour des sites. Des mesures de rayonnement électromagnétique réalisées à la demande de la CAPA par un bureau d'étude agréé par l'ANFR (Agence Nationale des Fréquences) ont donné des résultats d'émission maximale plus de 100 fois moins importantes que les normes nationales d'exposition au public.

► **Concrètement, comment va fonctionner ce nouveau service ? Sur la base de quel équipement ? Quels avantages présente-t-il notamment en termes de qualité et de rapidité de connexion ? Quelle est sa fiabilité ?**

26 bornes ont été déployées dans 8 zones distinctes : plage de Lava, place Miot, place Foch et



## L'ambition du numérique

La **Pays Ajaccien** a commencé sa révolution numérique en 2009 avec son **Schéma Directeur d'Aménagement Numérique**. Mais le travail s'est aussi porté en interne : implémentation de nouveaux logiciels au sein de la collectivité, interconnexion des sites administratifs sur un réseau interne, mise en œuvre d'actions mutualisées entre les services informatiques de la **CAPA** et de la **Ville d'Ajaccio**... "Aujourd'hui, la construction d'un territoire numérique s'amplifie et s'intensifie, avance **Simon Renucci**. Et l'objectif est clair : mettre ces outils techniques au service d'un projet territorial global afin de bâtir un territoire à la fois moderne, innovant, compétitif, durable, solidaire et agréable à vivre. Avec le déploiement de **WiFi public**, ce sont trois objectifs distincts qui sont poursuivis : offrir un nouveau service aux usagers ; réduire la fracture numérique et permettre à tous d'accéder à internet ; rendre la ville intelligente et améliorer l'information des habitants et des touristes".

square Campinchi, place du Diamant, place du Casone, port Charles Ornano, médiathèque des Cannes. Chacune de ces bornes fournit une couverture de plus de 200 mètres de rayon. Pour que les débits Internet soient suffisants, pas moins de 14 lignes ADSL ont été ouvertes ainsi que 4 lignes 3G. Ce dimensionnement n'a pas été défini par hasard mais à partir des retours d'expérience

de villes pionnières en matière de Wifi, comme Bordeaux ou Nice. Les débits seront donc suffisants pour satisfaire les usagers. Par ailleurs, l'arrivée de la fibre optique dans Ajaccio, cette année, va rapidement permettre de démultiplier de manière considérable les débits. Les usagers peuvent surfer en toute tranquillité, la CAPA veillera à la performance et à l'amélioration constante de ce nouveau service public...

### ► Qu'est-ce qui a guidé votre choix des lieux publics investis en priorité ?

Les 8 zones en extérieur qui ont été retenues sont les lieux parmi les plus stratégiques et emblématiques de la ville (fréquentation des locaux, passage important de touristes, organisation d'événements culturels, présence du Tour de France...). Pour cette première année de déploiement, l'objectif visé était bien d'offrir ce nouveau service public à un maximum de personnes, riverains comme touristes.

### ► Le service se déploiera en 3 phases jusqu'en 2016. Quel est le calendrier de ce déploiement ? Quand ce service s'étendra-t-il à toute la communauté d'agglomération ?

Le déploiement de 2013 ne constitue, en effet, que la première phase d'un chantier beaucoup plus vaste. Dès 2014, de nouvelles zones stratégiques du territoire seront couvertes. L'ambition est, pour le moment, de porter de 8 à 20 le nombre de lieux desservis par ce Wifi public en 2014. Il est envisagé d'équiper à minima 2 nouvelles places dans Ajaccio et surtout d'équiper au moins une zone dans chacune des 9 autres communes de la CAPA. Cela signifie que dès l'année prochaine, la quasi-totalité des lieux stratégiques du Pays Ajaccien sera couverte.

### ► Comment envisagez-vous de faire connaître le dispositif et d'inviter la population locale comme les touristes à s'en saisir ?

Le 18 juin à 11h30, sur la place de Gaulle, à Ajaccio, est prévu le lancement officiel du wifi public en présence du Président de l'Exécutif de la CTC et du Préfet de Région, des 10 maires de la CAPA, et de tous les élus communautaires. Cet événement se veut être une véritable "fête populaire de l'innovation" et de nombreuses animations au caractère festif sont prévues. Ensuite, durant le Tour de France, la CAPA proposera des animations inédites autour du numérique et de l'éco-citoyenneté, lors du Village corse de la Place Diamant mis en place par la CTC. En amont, une vaste campagne de communication a été menée dans la Presse et sur le web. Des réunions publiques ont également été organisées autour des places sur lesquelles le dispositif est déployé pour sensibiliser la population à l'arrivée du WIFI.

### ► Un mot pour expliquer la solution WiFi mobile offerte afin de compléter les zones non couvertes par le service ? Comment et pour qui cette solution sera-t-elle disponible ?

En attendant la phase de déploiement de 2014, la CAPA s'est dotée d'une solution Wifi mobile lui permettant d'apporter son service Wifi dans des

zones encore non couvertes par l'infrastructure fixe. Une camionnette équipée de bornes Wifi 3G sera donc en mesure d'amener le service en tout point du Pays Ajaccien en fonction des besoins (ex : apporter le Wifi ponctuellement dans un village pendant une foire).

### ► Malgré les efforts fournis, la fracture numérique n'est pas résorbée. Pour lutter contre cette réalité, quels autres projets nourrit la CAPA ?

Aujourd'hui, la fracture numérique n'est pas résorbée mais s'efface peu à peu et la CAPA travaille chaque jour dans ce sens. Les projets, à ce propos, sont d'ailleurs multiples. On peut citer le déploiement de la fibre optique, la construction d'un bâtiment dédié au numérique et aux TIC ou le développement d'applications dédiées. Le but est de se servir des nouvelles technologies pour réduire les inégalités, quelles qu'elles soient.



## L'innovation au service de tous les publics

Cet été sera déployé sur la plage du **golfe de Lava**, la seule plage gérée par la **CAPA**, un système d'aide à la baignade pour les personnes souffrant d'une déficience visuelle. Ce dispositif permettra d'aider les personnes mal ou non voyantes à se baigner librement, en toute autonomie, et dans des conditions de sécurité optimales. A l'aide de bracelets électroniques, ces personnes pourront activer des bouées leur signalant leur position en mer, le cheminement pour revenir sur le rivage, retrouver leurs objets personnels sur le sable ou encore avertir les surveillants de baignade en cas de danger.



# La confrérie Santa Croce de Venzolasca veille sur son patrimoine

*C'est un beau projet que s'apprête à entreprendre la municipalité de Venzolasca qui envisage la restauration du tableau «La vierge à l'enfant». Ce tableau se trouve dans le chœur de l'église paroissiale Sainte Lucie, classée Monument Historique. Pour rappel, cet édifice a été construit avec les pierres de l'ancienne église de Bagariacia qui faisait partie du couvent Saint François, fondé en 1236 et dont on dit qu'il serait le plus ancien monastère franciscain de Corse.*

L'église **Sainte Lucie** est de style classique et possède plusieurs chapelles latérales. Construite au XVII<sup>e</sup> siècle, elle ne sera terminée qu'en 1729, avec l'édification du quatrième étage du clocher par l'architecte **Baina**. Sa petite coupole fut ajoutée en 1784. C'est à côté du maître-autel que se trouve le magnifique tableau représentant la **Vierge à l'Enfant**. Anonyme, il est attribué à l'école ligure ou toscane et est classé lui aussi **Monument Historique**.

Un comité de souscription, sous le couvert des statuts de la **confrérie de Venzolasca**, s'est chargé, il y a quelques mois, d'informer la population «*venzulaschese*», et de la **Casinca** toute entière, de ce projet de restauration. A ce jour, les sommes recueillies par quelque 319 donateurs permettent d'entreprendre les travaux de restauration, avec le soutien financier de la **Collectivité territoriale** et de la municipalité de **Venzolasca**, qui ont adhéré au projet. **Michel Baccelli**, prieur de la confrérie, remercie tous ces donateurs et invite à soutenir l'effort en faveur du patrimoine communal.

La souscription reste donc ouverte. Les chèques doivent être libellés à l'ordre de la **Confrérie de Venzolasca «La vierge à l'enfant»** et adressés à l'**Abbé Jean-Simon Carlotti**, curé de la paroisse, **20215 Venzolasca** ou à **Confrérie de Venzolasca, Chapelle Sainte Croix**.

Le village de **Venzolasca** a gardé sa renommée de «*village aux multiples chapelles*» en référence à la ferveur d'antan. La dévotion perdure à l'image de la récente célébration de la **fête Dieu**, partagée entre temps de prières, procession aux flambeaux et veillée eucharistique qui fut l'occasion de partager «*un spuntinu*».



Un prochain rendez-vous se prépare avec la projection d'un diaporama photographique «*Memoria di u paese*» prévue le vendredi 28 juin à 20h30 en l'**église paroissiale Sainte Lucie**, proposée par l'association «*A Venzulaschese*» et la confrérie «*Santa Croce*».



Les enfants très investis



L'abbé Carlotti et les membres de la confrérie



La procession se met en marche

## Vagabondage

Par Toussaint Lenzi

En ce vendredi 7 juin mon âme de tragulino m'a conduit Grand Sud, et bien m'en a pris car Bonifacio m'est apparue encore plus belle tant il est vrai que les travaux des quais sont une splendide réalisation.

Une Promenade tout en bois et les efforts d'embellissement des cafés, restaurants et autres commerces ont été accomplis dans les règles de l'art. Compliments.

Au Restaurant «Le Voilier», le talentueux Jean-Paul Bartoli vous recevra avec une table remarquable ; un peu plus loin, François Rocca-Serra dans son «glacier» ne manquera pas de vous présenter son fameux «Corail de Bonifacio» alors que Jules et Karine seront les hôtes charmants de la «Caravelle». Tout en haut, au cœur de la Citadelle, Dumé Panzani propose toujours de bonnes Pizzas et d'excellentes pâtes. Dans la

Citadelle comment ne pas s'arrêter devant deux maisons qui se font vis-à-vis et qui ont abrité – tenez-vous bien – deux Empereurs : Charles Quint et Napoléon Bonaparte ? Alors que sur les remparts, vue éblouissante sur les falaises et au loin, sur la Sardaigne. Les vedettes continuent leur noria pour promener les touristes qui s'enivrent d'un tel spectacle et s'étonnent toujours du fameux escalier dit du Roi d'Aragon !

Oui, Bonifacio, sans doute la ville la plus visitée de Corse, peut être fière de sa beauté.

De Bonifacio remontons vers Pianottoli sur une route en liberté non sans oublier de saluer «A Tunara» sur la gauche. Bifurcation vers Figari et halte au «Fucone» chez Julien

Marcellesi qui vous proposera une Vraie Charcuterie Corse qu'il sait où dénicher, et qui s'accorde avec ses beignets au «casgiu corsu» qui méritent aussi le détour.

Sotta ne tarde pas à arriver, puis Porto-Vecchio qui, dans sa fébrilité, attend le Tour de France. La télé ne va pas manquer de montrer à des millions de téléspectateurs toutes ses merveilles : Cala Rossa, San Cipriano, Palombaggia, Santa Giulia...

Quelle pub au niveau mondial !

Puis, ce sera autour de Bastia (ah, ce vieux port !), Calvi et sa citadelle (salut Tao By), Ajaccio et ses deux gloires mondiales, Napoléon et Tino Rossi qui fut longtemps une vedette du Tour de Corse Cycliste du temps des Zei, Tognarini, Bonelli, Bartoli.

Le monde entier pourra se gorger de nos merveilles et la forêt de Vizzavona se parera de tous ces pins dont le Lariccio est l'une des vedettes.

Oui, ce Tour de France sera une vitrine de rêves pour des milliers de personnes qui ne manqueront pas de s'en souvenir, longtemps.

MEMORIA / PAR A.L. BINDI

## Mazzanti, "Le grimpeur ailé"

Sans doute l'est-ce également pour tous les sports et à toutes époques, mais le cyclisme, en Corse, amateur dans les années 1950, a connu des moments et événements à la fois simples et ô combien extraordinaires !

**D**ans la roue de **Marius MAZZANTI**, **Mario**, 1954-1956, le suivre dans les épreuves, pour n'en faire qu'une, c'est conter une épopée, sans conteste. Sa plus belle victoire : le contre-la-montre **Bastia-Teghime**, au départ de la gare, 12 km, exactement 10 à escalader, passé le palais de justice. Un chrono de 26' 44" malgré une chute en haut de la **rue César Campinchi**, provoquée par un chien, faisant perdre de précieuses secondes à redresser le guidon. Peu importe, compte l'effort solitaire, comme peu de coureurs savent le consentir. Fascinant. Aujourd'hui, **Mario**, inébranlable, sur son fauteuil, les mains aux extrémités des accoudoirs, posées sur le guidon, les doigts comme des crochets, sur le haut des freins, encore en pleine action.

«A quoi pense-t-on, alors ?» Etonné, me regardant : «A rien, on ne peut pas réfléchir, on marche seul. Cette course est un sprint, toujours à fond». C'est ce qu'il avait pu voir à l'entraînement où il s'était surpris à monter encore plus vite, priant qu'en compétition le vent ne souffle de face ou sur le côté. Un braqué constant de 19-21 et, le «*Rampo*», en danseuse, 300 m à 30 km/h. Puis, un faux plat, en face de la vieille maison, à 45 km/h.

L'exploit est renouvelé dans **Bastia-Lucciana**, aller-retour, deux fois 17 km, contre-la-montre, avec un départ toutes les 20". Et parvenir à «prendre» 10" au km, malgré le dérailleur cassé, forcé de «rentrer» avec le 21, le plus petit. Une difficulté surmontable, pour lui s'entend, grâce à l'avance confortable, et le voir l'emporter devant **SCHIARETTI** (UVA).

La montagne est l'affaire de **MAZZANTI**, même s'il est à l'aise partout, lui, «le meilleur rouleur Corse», «le meilleur contre Monsieur Temps». En ligne cette fois, l'arrivée à **Teghime**, c'est l'attaque à **Suerta** pour gravir seul la «*Rampe*», détaché, avec lui **SUBRERO** (ACA) et **MARCHETTI** (Porto-Vecchio), suivant derrière le jeune **PALAZZOLO** (OCB), «bon grimpeur», puis **FIorentini** (Vescovato), **RICCIARDI** (OCB), pour l'emporter au sprint, **PALAZZOLO**, le seul ayant «tenu», avec **Marius** devant et lui offrant même de l'emmener dans l'échappée. Dès **Bastia**, le peloton avait roulé bon train.

Cependant, un authentique champion n'est assuré de rien. **Ajaccio-Bastia** par **Vizzavona** l'a vu se classer 5<sup>ème</sup> (on y reviendra avec **Lucien SUBRERO**), et de préciser : «C'est ma plus mauvaise place». Voici l'occasion d'évoquer quelque chose d'étonnant : **Ajaccio-Bastia** est plus difficile que l'inverse ! Et ce même si «on descend» sur près de 100 km, de **Vizzavona** à **Bastia**, les 2/3 du parcours. Eh bien, non ! Les petits cols, **Vizzavona** franchi, et épuisant, sont «tuants», ainsi le **col de Venaco**, le **San Quilico** (Bustanico), les raidillons de **Francardo**, plus d'1 km, et enfin les cinq ou six avant **Casamozza**. Le Lyonnais **CONFICOLI**, après le Dauphiné libéré, déclare : «Ici c'est tous les jours le Dauphiné, on ne s'arrête jamais de grimper, c'est très dur».

Autre fait mémorable, et **Mario** n'est pas seul à le raconter : l'arrivée en haut de l'**Allée du 173<sup>ème</sup> RI** (côté mer) de la **Place Saint-Nicolas**. **MAZZANTI** a convenu d'offrir la victoire à **Charles RICCIARDI**, son co-équipier – attention ! La vérité, dans la tourmente... -, qui doit sucer la roue pour être tout frais emmené à la victoire contre **SUBRERO**, lui, contraint de fournir l'effort maximum pour ne pas laisser irrémédiablement s'envoler **MAZZANTI**, alors seul, à 700 m de l'arrivée. En prime, la foule des grands jours, enthousiaste, massée sous le parcours. Au «*Poids et Mesures*», face à l'église **Notre Dame de Lourdes**, le sprint est lancé, **MAZZANTI** en tête ; or **RICCIARDI**, sans doute vidé, ne parvient pas à accrocher, et **SUBRERO**, précédé par **MAZZANTI**, l'emporte au finish. **Mario** : «J'aurais pu gagner si vraiment je l'avais voulu. J'étais très bon au sprint».

**Reste à savoir** : pourquoi le vélo ? «Un ami proche, **Emile PIERACCINI**, m'a incité à le suivre sur les routes. Il avait une belle bicyclette, **Urago**, et moi une routière, avec laquelle j'ai finalement, à **Patrimonio**, en montant, lâché **Emile**». Un club cycliste est alors créé, 1954, l'**OCB**, et le siège au **Bar MAJESTIC**. Avec pour dirigeants **Raymond GRAVINI** (directeur sportif), qui vient de la **Roue d'Or**, vainqueur du **Tour de Corse 1933**, **Eugène PANCIATICI**, **Raymond SORINI** (président), **Louis PELICCI**, **Raoul PANCAZZI**, **Paul CASTELLANI**, **Pierrot GRAVINI**, **Roger BINDI**, mon père, **Momon ELHADEFF**, plus tard **Etienne SIMON-GIOVANNI**. Une bande d'amis. Et **Marius** est sans vélo... **GRAVINI** : «Je te passe le mien», qui, pour la petite histoire, avait fini sous un camion, sauvé, redressé et puis soudé. **Raymond** mesurait 1,85 m, **Mario** 1,72 m, : comment faire ? On imagine l'inconfort et ses conséquences. Mais ne sommes-nous pas au lendemain de la guerre ?

L'**OCB** est notre histoire glorieuse. Ses coureurs, légendaires : **MAZZANTI**, **Charles RICCIARDI**, **PIAZZOLO**, **PIERACCINI**, **CROCE**, **TORACCHI**, **BERTOLUCCI**, **Simon RECCHI**, **PAOLONI**, **BERTOLUCCI**, **NICOLAI**, **MARCHETTI**, environ 25, sans oublier **Clément CALENDINI** (CORTE), qui gagne après avoir, mort de faim, avalé de gros haricots blancs (Soissons), sans indisposition, tandis que la plupart ont préféré l'abandon.

**MAZZANTI**, c'est sa fierté, a remarqué, en 1960, **Eddy MERCZK**, 17 ans, second d'**ANQUETIL** dans **Ajaccio-Bastia**, pour prédire l'avenir que l'on sait au «*Cannibale*», ayant remporté surtout les classiques. «Une manière d'enrouler le mouvement», unique, du jamais vu. Et, là, **Mario** aurait-il pu suivre ? Non. Et pourtant, dans la 6<sup>ème</sup> étape du **Tour de Corse**, contre-la-montre, il termine 5<sup>ème</sup> (36' 02" 9-10) derrière **BALDASSARONI** (Lyonnais) (35' 52" 9-10), qui, dans le **Grand Prix de PARIS**, dans cette même épreuve, 100km, s'est classé 2<sup>ème</sup> derrière **ANQUETIL**. Pas mal, n'est-ce pas ? L'appel sous les drapeaux, pour servir en **Algérie**, met un terme à une histoire trop belle.





Centre d'affaires

Location de bureaux  
Services aux entreprises

Location de salle de réunion

Domiciliation d'entreprises

Solutions informatiques

Communication

Domiciliez votre  
entreprise pour

**39€ ht**  
par mois.

Deux adresses pour mieux vous servir :

Imm. IMHOTEP  
ZI de CEPPE  
20 620 BIGUGLIA

04.95.33.49.83.

Espace Commercial

20 217 SAINT FLORENT

04.95.37.20.22.

[www.agis2b.fr](http://www.agis2b.fr)



Restaurant

Port de TOGA

- ◆ Repas à la carte
- ◆ Repas d'entreprises et de fêtes

Venez fêter votre anniversaire !

**Claudius** vous offre le gâteau !

*(Sur réservation)*

Ouvert après les matchs de Football !

**04 95 31 73 54**



Ouvert MIDI et SOIR  
Fermé le dimanche





**Informateur Corse Nouvelle - N°6469**

## **JEAN-MARC SAUVÉ** Vice-Président du Conseil d'État

*«En signant aujourd'hui cette convention, le Conseil d'État et le Conseil national des barreaux témoignent de leur volonté commune de faciliter le développement et l'utilisation de Télérecours par les avocats au niveau national. Son déploiement au cours de l'année 2013 va contribuer à l'amélioration de l'organisation et des procédures de la juridiction administrative au service des justiciables et de leurs avocats.»*

## **CHRISTIAN CHARRIÈRE-BOURNAZEL** Président du Conseil National des Barreaux

*« La signature de cette convention concerne dès aujourd'hui tous les avocats de France qui bénéficient ainsi des avantages d'une procédure entièrement dématérialisée devant les juridictions administratives. L'inscription à l'application Télérecours par le biais du RPVA assure le contrôle de la qualité et de l'identité de l'avocat et garantit la complète sécurité des échanges et productions dans le respect de nos règles déontologiques en la matière. »*



## **Favoriser l'usage des téléprocédures devant les juridictions administratives pour les avocats**

**M**ise en place selon les termes de l'arrêté technique du 12 mars 2013 et de l'arrêté du 27 mai 2013 relatif à l'entrée en vigueur du décret du 21 décembre 2012 relatif à la communication électronique devant les juridictions administratives, la transmission électronique des écritures et des pièces dans le cadre d'une procédure contentieuse administrative via l'application informatique **Télérecours** est ouverte aux avocats par le biais du **RPVA** depuis le 3 juin 2013. D'abord déployée dans les cours administratives d'appel de **Nancy** et **Besançon** et dans les tribunaux administratifs de leurs ressorts, l'application sera étendue à l'ensemble des juridictions administratives le 2 décembre 2013.

**Jean-Marc Sauvé**, vice-président du Conseil d'État et **Christian Charrière-Bournazel**, président du Conseil national des barreaux, ont signé le 5 juin 2013 une convention visant à développer et favoriser l'utilisation de cette application **Télérecours** par les avocats qui interviennent devant les juridictions administratives.

La signature de cette convention nationale concerne dès aujourd'hui tous les avocats de **France** qui bénéficient ainsi des avantages d'une procédure entièrement dématérialisée devant les juridictions administratives. L'inscription à l'application **Télérecours** par le biais du **RPVA** assure le contrôle de la qualité et de l'identité de l'avocat et garantit la complète sécurité des échanges et productions dans le respect de nos règles déontologiques en la matière.

Des conventions similaires seront conclues localement entre les présidents des cours administratives d'appel et des tribunaux administratifs et les bâtonniers des ordres des avocats.

## **Télérecours**

Le Conseil d'État et le Conseil National des Barreaux signent une convention pour favoriser l'usage des Téléprocédures devant les juridictions administratives

**Jean-Marc Sauvé**, vice-président du Conseil d'État et **Christian Charrière-Bournazel**, président du Conseil national des barreaux, ont signé le 5 juin 2013 une convention pour développer l'utilisation de l'application **Télérecours** par les avocats qui interviennent devant les juridictions administratives. Par sa dimension nationale, cette convention marque une nouvelle étape de la dématérialisation des procédures contentieuses au sein de la justice administrative.

Application basée sur les technologies web, **Télérecours** permet aux avocats par l'intermédiaire du **RPVA** et aux administrations de transmettre électroniquement toutes leurs productions (requêtes, mémoires et pièces) et de recevoir tous les actes de procédure émanant des juridictions administratives (communications, mesures d'instruction, avis d'audience, notification des décisions pour les administrations et transmission de leurs ampliations pour les avocats).

Les avantages pour les avocats et les juridictions sont notables : accessibilité permanente, transmission rapide et fiable, gain de temps, réduction des frais généraux (papier, timbres).

La convention, signée pour une durée de 3 ans, précise les engagements mutuels du **Conseil d'État** et du **Conseil national des barreaux** pour développer l'usage effectif de l'application. Ces engagements portent sur les modalités pratiques et techniques de l'inscription préalable des avocats dans l'application **Télérecours**, de leur authentification et de la certification de leur signature électronique. Ils concernent également la promotion du service par le **CNB** et le **Conseil d'État** auprès des avocats.

Des conventions similaires seront conclues localement entre les présidents des cours administratives d'appel et des tribunaux administratifs et les bâtonniers des ordres des avocats.

Mise en service le 2 avril 2013 à la section du contentieux du **Conseil d'État**, l'application **Télérecours** est déployée depuis le 3 juin 2013 dans les **cours administratives d'appel** de **Nantes** et de **Nancy** et dans les **tribunaux administratifs** de leurs ressorts (Nantes, Rennes, Caen, Orléans, Nancy, Strasbourg, Châlons-en-Champagne et Besançon). L'ouverture de l'application dans les autres cours administratives d'appel et tribunaux administratifs aura lieu le 2 décembre prochain.



## Fun Beluga, club de natation synchronisée à Bastia

En 2013, le **Fun Beluga** s'est distingué lors de plusieurs compétitions qui se sont déroulées sur le continent. Pour la première fois, le club est qualifié en N2 Juniors en ballet d'équipe. A noter l'excellente performance de **Lisa NGHIEM**, finaliste en solo aux **Championnats de France Juniors N1**. En outre, le club s'inscrit comme un excellent club formateur ; pour preuve les résultats encourageants des jeunes nageuses sur le socle de formation.

### Championnats de France Juniors N1 à Lille du 02 au 05 mai 2013

**Lisa NGHIEM** : Finaliste en solo des championnats de France Juniors.

5<sup>ème</sup> Française en figures imposées sur 150 nageuses.

6<sup>ème</sup> en solo.

**Entraîneur** : Psylvia PARENT

### Socle de formation des Régionaux de Provence à Istres les 19 et 20 mai 2013, épreuve de ballet combiné

#### Niveau acquisition (nageuses de moins de 12 ans)

##### 1<sup>ère</sup> sur 16 ballets

BENAZZI Léa, COADALEN Romane, DI CARA Celia, FIORELLA Amélie, LOGLI Lésia, MANAR Inès, MARCHETTI Giuliana, MONDOLONI Louane, SANTONI SALICETI Jeanne, VANNI Marie-Paule.

**Entraîneur** : Alexandra MONDOLONI

##### 9<sup>ème</sup> sur 16 ballets

ANCILLON Lisandra, COLOMBANI Solea, GRIMALDI Alexia, NICOLINI Camille, NICOLINI Margaux, ORSUCCI Cécilia, VALICCIONNI Léa.

**Entraîneur** : Véronique PACCIONI

#### Niveau développement :

FREMONT Sarah, CAMPANA Elisa, MERCURY

Emma, DOMINICI URBANI Pauline, LUCIANI Camille, MEURIC Chloé, LOVERINI Marie-Sarah, POUMEROL Marine.

**Entraîneur** : Audrey ROULOT et Jean-Louis STOURME

### Tournoi de qualification N3 juniors à Lyon les 25 et 26 mai 2013

Le ballet d'équipe, composé d'Anne-Laure STEFANI, Chloé CASANOVA, Estelle BENZONI, Johanna CARLOTTI, Lisa NGHIEM, Saveria GAFFORY, Vanina GALEAZZI, a terminé 2<sup>ème</sup> sur 18 et s'est qualifié pour les N2 qui auront lieu les 7 et 8 juillet à LE BOULOU avec à la clé une qualification en N1 en 2014 ! Une participation aux championnats de France N1 en ballet d'équipe serait une première pour le club.

**Entraîneur** : Psylvia PARENT



### GALA de fin d'année

Le gala de fin d'année se déroulera le vendredi 21 et le samedi 22 juin 2013 à la piscine de la Carbonite à 20h30. Réservation des places à partir du mois de juin pendant les entraînements.



# Cristinacce, Evisa et Marignana

Le 3 juin, les élus de Cristinacce, Evisa et Marignana donnaient une conférence pour annoncer à la presse le lancement officiel du tri sélectif dans le Haut Canton de Seve in Grentu. Une initiative à visée tout autant économique qu'environnementale dont la réussite n'est pas conditionnée qu'à une volonté politique, une vraie participation citoyenne étant attendue.

## Eco-aménagement solidaire

Le **Syndicat Intercommunal du Haut Canton de Seve in Grentu** réunit **Cristinacce, Evisa et Marignana** dans un seul et même but : mettre à profit la solidarité entre ces trois communes afin de développer et aménager leur territoire.

Les missions du **S.I.V.O.M** sont multiples : le déneigement et le salage des routes communales, l'application du plan de développement de massif à travers le **Plan de Développement Rural de la Corse (PDRC)**, la gestion, la collecte et le traitement des ordures ménagères et des déchets...

C'est dans le cadre de ces prérogatives que la mise en place du tri sélectif a été décidée. Cette démarche intervient pour des raisons économiques et bien sûr écologiques. «*Economiques d'une part, car le tri, en permettant de réduire la quantité de déchets destinés à l'enfouissement, va aussi permettre de stabiliser la taxe sur les ordures ménagères, annonce Antoine Versini, maire de Cristinacce et président du SIVOM. Par ailleurs, il faut souligner que la filière du tri crée plus d'emplois que celle liée à l'enfouissement (pour information, selon le rapport annuel du SYVADEC, une tonne enfouie = 1 emploi et une tonne triée = 5 emplois). Les raisons écologiques, elles, sont évidentes, le tri contribuant à la préservation de l'environnement, à l'économie d'énergie et de matières premières.*»



De gauche à droite Jean Jacques Gianni (maire d'Evisa), Antoine Versini (maire de Cristinacce et président du SIVOM), Martin Massoni (maire de Marignana)



## Modalités d'organisation

Grâce à l'aide financière de l'**Office de l'Environnement de la Corse** et de l'**Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie**, plusieurs points tri ont été implantés sur les trois communes concernées : 19 à **Evisa**, 7 à **Marignana** et 4 à **Cristinacce**. «*Pour l'instant, ces points d'apports volontaires ont été placés aux endroits qui paraissent les plus stratégiques et selon le nombre de personnes et commerces avoisinants*», précisent les responsables. Le **SIVOM** va toutefois observer le comportement des usagers les prochains mois et se réserve la possibilité de réaménager ce réseau de points.

Son Président rappelle que «*Le SYVADEC a été d'une aide précieuse pour nous conseiller et nous assister dans notre démarche. Trier et recycler, c'est protéger nos villages. C'est pourquoi nous comptons sur chacun des habitants pour effectuer ce geste éco-citoyen et rendre la démarche fructueuse.*»

Concrètement, comment va se dérouler le tri ? «*Dans les points tris implantés, les habitants trouveront les quatre bacs habituels, explique Mme Nicoli, de la société «Camp», qui fournit lesdits bacs : un bac jaune dédié aux emballages (bouteilles et flacons en plastique, boîtes métalliques, briques, cartons), un bac vert dédié au verre (bouteilles, pots, bocaux), un bac bleu dédié au papier (journaux, prospectus, courriers, papiers de bureau, catalogues), et un bac gris dédié aux ordures ménagères (restes alimentaires, déchets non recyclables).*»

Mais le tri sélectif ne s'arrête pas là puisque les piles usagées pourront être déposées dans chacune des mairies et que les encombrants seront toujours ramassés sur rendez-vous, une partie d'entre eux pouvant être valorisée.



# unis pour trier leur déchets

## Une démarche transparente

La question de la destination des déchets est celle qui vient d'emblée à l'esprit des usagers. La démarche se veut transparente : «Trois camions seront chargés de la collecte pour acheminer les déchets vers le Pôle Environnemental de Vico, expliquent les élus. Un seul et même camion, appartenant au S.I.V.O.M, sera réservé à la collecte des ordures ménagères, du papier et des emballages. Ce camion effectuera plusieurs passages pour récupérer tour à tour chacune des catégories de déchets. Un deuxième camion, appartenant au S.I.V.U de Vico, effectuera une tournée spécifique pour collecter le verre. Enfin, un troisième camion se consacrera au ramassage des encombrants. Après avoir été transférés jusqu'au pôle environnemental de Vico, les déchets connaîtront des sorts différents : les emballages (une fois triés), le verre et le papier seront envoyés vers les différentes filières de valorisation, tout comme une partie des encombrants (les déchets d'équipement électriques et électroniques : réfrigérateurs, télévisions etc.) ; le reste des déchets collectés tel que les ordures ménagères et les encombrants non valorisables seront pesés, enfouis et payés par les contribuables. D'où la nécessité du tri.»

Afin de simplifier la démarche du tri, le **S.I.V.O.M** mettra à disposition de ses habitants différents supports tels que des magnets mémo-tri, des sacs cabas de pré-collecte et un dépliant contenant toutes les informations nécessaires. Ces supports seront distribués au cours de diverses réunions d'information. Par ailleurs, le **S.I.V.O.M** s'appuiera sur son nouveau site internet [www.seveingrentu.com](http://www.seveingrentu.com) pour informer les habitants de toute l'actualité liée à son activité.



Les sacs cabas de pré-collecte conçus par AGEP et destinés à simplifier la démarche du tri

## Rendez-vous pour s'informer

Une première réunion d'information a eu lieu à la mairie de Cristinacce, siège du S.I.V.O.M, le mardi 11 juin à 10h. Des permanences vont suivre : à l'école d'Evisa le jeudi 20 juin à 9h30, à la mairie de Cristinacce le mardi 25 juin à 14h, et à la mairie de Marignana le vendredi 28 juin à 14h. Le S.I.V.O.M espère réunir le plus grand nombre autour de ces réunions où chacun pourra poser ses questions aux agents du Syvadeç.

VIENT DE PARAÎTRE

## Le guide des Restaurants de Corse

C'est désormais un classique, une référence en la matière : le guide des Restaurants de Corse paraît pour la 17<sup>ème</sup> année consécutive. Et pour cette nouvelle édition, ce n'est pas moins de 14 nouvelles tables qu'il propose.

Le guide des **Restaurants de Corse** répond à tous les besoins : trouver auberge à son goût pour déjeuner ou dîner, pour un repas d'affaires, un repas amoureux, un repas tout court... Mais, qu'on soit gourmet ou gourmand, ce livre est également une invite à la découverte de la **Corse**. **Toussaint Lenziani** ne s'est pas contenté de rapporter son appréciation sur les tables qu'il a testées. Certes il donne des indications sur le type de restauration, le prix des repas et le contenu de l'assiette mais il n'est pas avare de détails sur les hommes et sur l'ambiance des lieux. Il sait qu'un bon repas et celui qui fabrique des souvenirs.

**Toussaint Lenziani** tient la chronique «**Vagabondage**» dans nos colonnes.

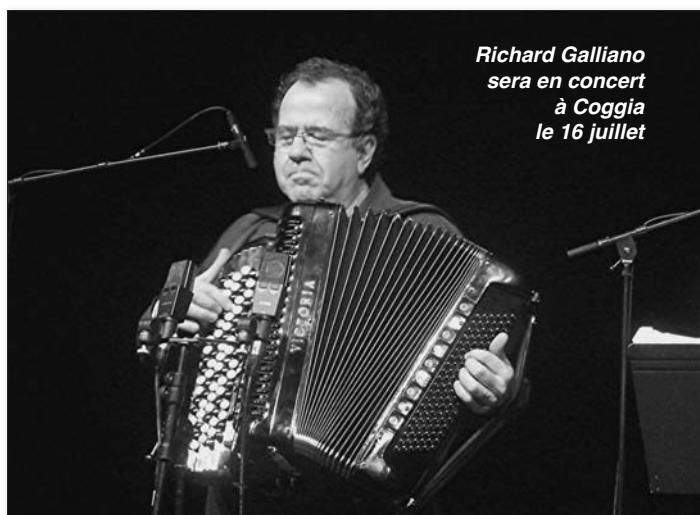


## Sorru In Musica 2013

Rendez-vous incontournable de tous les mélomanes insulaires, la dixième édition de Sorru in Musica se tiendra du 13 au 22 juillet prochains. A noter qu'en prélude au festival, il y aura le mercredi 3 juillet un concert exceptionnel de l'Orchestre National de France sur le parvis du musée de Corte.

**E**n une décennie, **Bertrand Cervera** a relevé un pari fou : créer, au cœur de la vallée des deux Sorru, un festival qui se veut avant tout un trait d'union entre les cultures, les villages et les hommes... Le soliste de l'orchestre national de France natif des deux Sorru a mis tout son cœur à l'ouvrage et force est de constater que ses efforts couplés avec ceux des membres de l'association ont payé. Créé en 2004, le festival tire sa légitimité de sa longévité, de sa gratuité, de la qualité des prestations proposées, des actions menées tout au long de l'année, et de la volonté de concrétiser une philosophie ambitieuse. Au fil des ans, le festival est devenu une référence qui permet aujourd'hui d'accueillir les plus grands artistes internationaux comme l'accordéoniste **Richard Galliano** qui sera en concert à **Coggia** le 16 juillet.

**Sorru in Musica**, c'est tous les soirs des musiciens prestigieux au service de grands compositeurs (**Anton Dvorak, Gabriel Fauré, Max d'Ollone, Ney Rosauro, Edvard Grieg, Franz Schubert...**). **Sorru in Musica** se caractérise également par la convivialité des animations d'avant concert organisées dans les villages accueillant les concerts. Sans oublier que **Sorru in Musica**, c'est aussi une académie de musique où des étudiants, d'ici et d'ailleurs, viennent se



Richard Galliano  
sera en concert  
à Coggia  
le 16 juillet



former auprès de l'élite des musiciens... Bref, une édition 2013 à découvrir absolument !

### Le festival en quelques chiffres

10 jours de Festival  
9 villages -Vico, Sagone, Soccia, Coggia, Poggiolo, Arburi, Balogna, Renno, Murzo-  
2 soirées au couvent Saint-François de Vico  
1 concert sur le site archéologique de San Appianu à Sagone

### Les rendez-vous incontournables de cette édition 2013

**Lundi 15 juillet, à 21h30, La nuit du sextuor** avec des œuvres de **Johannes Brahms, Arnold Schoenberg**, à Poggiolo.

**Vendredi 19 juillet, à 22h, à Arburi, 5<sup>ème</sup> ciné-concert** - en partenariat avec **Jean Pierre-Mattei** et la cinémathèque de Corse - sur une musique originale composée pour l'occasion par **Didier Benetti** pour les films **Au secours** d'Abel Gance et **Fièvre** de Louis Delluc.

**Samedi 20 juillet, à Soccia, 3<sup>ème</sup> concert-dégustation** animé par **Raphaël-Pierre Bianchetti** pour illustrer une soirée trait d'union entre les musiques et les siècles... A 18h30, les étudiants de l'Académie de **Musique Sorru in Musica** joueront des quadrilles issus des archives musicales du **Musée de la Corse** ; le XXI<sup>ème</sup> siècle s'invitera à partir de 21h30 avec le pianiste **Dimitri Naïditch** et le violoniste **Iwao Furosawa**.

**Dimanche 21 juillet, Lecture-concert** sur des textes de **Khalil Gibran** et des musiques de **Brahms, Szimanovsky** et **Debussy**. Cette soirée signe le 7<sup>ème</sup> partenariat de **Sorru in Musica** avec **Robin Renucci**, et **L'Aria**.



# Djamel Tatah à l'espace Orenge de Gaffory

L'espace d'Art contemporain Orenge de Gaffory propose cette année une exposition originale de Djamel Tatah durant tout l'été (de la mi-juillet à la fin septembre).

**P**our cette exposition au **Domaine Orenge**, l'artiste propose un ensemble de tableaux réalisés autour de la question des échoués. Il s'agit de «*ces gens en quête d'un avenir meilleur qui tentent un passage pour aller dans un monde dont ils ne savent pas à quel point il est illusoire*». Il s'agit de «*ceux qui se perdent sur les côtes après un long voyage*». Un homme allongé, des silhouettes gisant au sol, l'enfermement dans les zones de transit, le regard des femmes où se laisse deviner l'interrogation et la douleur. Neuf lithographies de petit format réalisées chez l'éditeur **Michaël Woolworth (Paris)** viennent rythmer l'ensemble de l'exposition. Elles donnent à voir des visages endormis, paupières fermées, sourcils à peine contractés laissant deviner un sommeil sans rêve. Le cadre est serré sur la partie haute du visage et laisse place à une large dimension hors champ. **Djamel Tatah** expérimente ainsi une représentation épurée et minimale de l'homme d'aujourd'hui en situation de dérive, de chute, de solitude. On retrouve dans les œuvres de cette exposition la facture caractéristique de l'artiste : les aplats de couleurs, les formes épurées des figures, les vêtements sombres, les lignes formalisant les plis des vêtements. Les espaces où se trouvent les figures sont constitués de grands aplats de couleurs chaudes, surfaces découpées horizontalement pour formaliser parfois un banc, ou verticalement laissant deviner l'enfermement, la séparation. Ces espaces dénués de signes paraissent renforcer la charge émotionnelle qui se dégage de l'ensemble. Ils produisent la sensation d'un champ d'une profondeur immense, invitant le spectateur à entrer dans l'univers du tableau. **Djamel Tatah** associe la technique ancienne de la peinture à la cire, la photographie et la numérisation des images qu'il explore depuis 1994. Chaque composition est réalisée à partir de photographies de ses proches ou de personnes anonymes. Le dessin sur ordinateur épure les formes, combine et organise la mise en espace des figures projetées ou agrandies dans la suite sur la toile.



# A Settimana Corsa

25<sup>ème</sup> semaine de l'année  
du 14 au 20 juin 2013

**Les fêtes :** le 14, Élisée, le 15, Germaine - le 16, Fête des pères, Jean-François Régis, Aurélien le 17, Hervé, Rainier le 18, Léonce le 19, Romuald, Gervais le 20, Silvère.

## Un an déjà

**Le 16 juin**, 21 ans après l'avoir reçu, la dissidente birmane Aung San Suu Kyi prononce son discours d'acceptation du prix Nobel de la paix à Oslo.

**Le 17 juin**, nouvelles élections législatives en Grèce, qui voient la victoire du parti Conservateur favorable à l'austérité. Les marchés sont soulagés de constater que le pays n'abandonnera pas l'euro.

**Le 17 juin**, à l'issue du second tour des élections législatives, le PS français détient la majorité absolue à l'Assemblée nationale.

**Le 17 juin**, pour la première fois dans l'histoire du sport automobile, deux voitures hybrides, des Audi, se placent aux deux premières places des 24 Heures du Mans.

**Le 19 juin**, Fouad Belkacem, porte-parole de Sharia4Belgium, comparaît devant la justice pour incitation à la violence, à la haine, discrimination à l'encontre des non-musulmans et pour coups et blessures sur policiers.

## L'esprit du monde

*Il est plus facile de proclamer l'égalité que de la réaliser.*

Edouard Herriot

## Le truc de la semaine

Si vous voulez entretenir votre teint, buvez tout simplement un verre de jus de raisin chaque matin, au lever.

## Les tablettes de l'Histoire

**Le 15 juin 1956**, John Lennon et Paul McCartney se rencontrent pour la première fois lors d'une vente de charité d'une église.

**Le 16 juin 1955**, lancement aux Etats-Unis du 19<sup>e</sup> long-métrage d'animation des Studios Disney, "La Belle et le Clochard".

**Le 18 juin 1965**, l'US Air Force utilise pour la première fois des bombardiers B52 au Vietnam.

**Le 19 juin 1986**, décès de l'humoriste Coluche des suites d'un accident de moto.

**Le 20 juin 1963**, Washington et Moscou adoptent l'idée du téléphone rouge entre les deux nations. - Le 21 juin 1963, élection du pape Paul VI.

## Petits conseils pratiques

### Beau teint

Pour conserver un beau teint, mangez régulièrement du pamplemousse avec des carottes râpées. Pour agrémenter ce plat, vous pouvez y ajouter des herbes aroma-

tiques et une cuillerée d'huile d'olive de bonne qualité.

### Pommes

Pour conserver longtemps vos pommes, placez-les dans une corbeille aérée, et pensez à mettre toutes les queues vers le bas.

### Vers dans les pots de fleurs

Si vos pots de fleurs sont envahis par les vers, vous les éliminerez assez facilement en ajoutant de la farine de moutarde à l'eau d'arrosage.

### Barbecue

Si les braises de votre barbecue ont tendance à dégager de la fumée, vous en viendrez facilement à bout en jetant sur celles-ci une ou deux poignées de gros sel.

### Cire à épiler

Afin d'obtenir la température idéale lorsque vous voulez chauffer votre cire à épiler, placez-la dans un récipient en verre résistant à la chaleur, et utilisez tout simplement un chauffe-biberon !

### Fourmis

Si tout ou partie de votre jardin ou terrasse est envahi par les fourmis, laissez moisir un citron coupé en morceaux, et déposez ceux-ci un peu partout où vous avez repéré le passage des indésirables insectes. En quelques heures, vous serez débarrassé de ces hôtes gênants.



## ABONNEZ-VOUS !

**L'INFORMATEUR Corse nouvelle**

Raison sociale : \_\_\_\_\_

Nom et prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code Postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_

**1 an 42 Euros**      **1 mois gratuit !**

Informateur Corse Nouvelle (Service abonnement) - 1 rue Miot 20200 Bastia  
 04 95 32 04 40 - Fax : 04 95 32 02 38 - E-mail : [abo@icn-presse.fr](mailto:abo@icn-presse.fr)

**ICN • INFORMATEUR CORSE NOUVELLE**

**REDACTION-ANNONCES LEGALES-ABONNEMENTS**  
1, Rue Miot (2<sup>ème</sup> étage) 20200 BASTIA  
**Rédaction :** Tél. 04 95 32 89 90 / 04 95 32 89 98  
 Courriel : [redaction@informateurcorse.com](mailto:redaction@informateurcorse.com)  
**Annonces légales :** Tél. 04 95 32 04 40 / 04 95 32 89 92  
 Courriel : [al@informateurcorse.com](mailto:al@informateurcorse.com)  
**Abonnements :** Tél. 04 95 32 89 97  
 Courriel : [abonnement-informateurcorse@orange.fr](mailto:abonnement-informateurcorse@orange.fr)  
**Comptabilité Clients/Fournisseurs :** Tél. 04 95 32 04 40  
**Télécopie tous services :** Tél. 04 95 32 02 38

**REGIE DE LA PUBLICITE - EDITIONS THEMATIQUES - PROMOTION - EVENEMENTS - OPERATIONS SPECIALES :**  
Ajaccio : Tél. 04 20 01 49 84  
Bastia : Tél. 04 95 32 89 96  
Courriel : [jfa@corse-information.info](mailto:jfa@corse-information.info)

**PRESSE EN LIGNE - SITE INTERNET :**  
[www.corse-information.info](http://www.corse-information.info)

**DIRECTEUR DE LA PUBLICATION :** Paul AURELLI  
**DIRECTEUR DE LA REDACTION :** Pierre BARTOLI  
**Comité de rédaction :** Paul AURELLI, Pierre BARTOLI, Eva MATTEI, avec la collaboration de : Michel MAESTRACCI, Roland FRIAS, Jacques PAOLI, Jeanne BAGNOLI, Jean-Claude de THANDT et des contributeurs habituels.

**IMPRESSION : AZ DIFFUSION - 20600 BASTIA**  
 C.P.P.A.P. : 0314 188773 - ISSN : 2114-009  
 Dépôt légal Bastia à date de parution

Le prix de la ligne d'annonce légale est fixé par Arrêté Préfectoral, pour la Corse-du-Sud et pour la Haute-Corse : hors taxes 4 € (Le calibrage de filet à filet est fixé dans les mêmes conditions, descriptif remis aux annonceurs sur demande).

ICN • INFORMATEUR CORSE NOUVELLE est membre du Syndicat de la Presse Hebdomadaire Régionale - L'Informateur Corse a été fondé en 1951 par Louis RIONI - Corse Nouvelle® fondée en 1948 et La Semaine Corse® fondée en 1969 sont protégées par l'antériorité et les dépôts - Toute reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation expresse et écrite de l'éditeur (Loi du 11 mars 1957).



# TOUT LE CARACTÈRE DE LA CORSE DANS NOS HUILES L'OLIU DI CARATTERU IN CORSICA



maKi - www.agencemaki.fr © 2013



UN LAVE-GLACE OFFERT\* POUR TOUT ACHAT  
D'UN BIDON DE 5 LITRES DE LUBRIFIANT

\*Dans la limite des stocks disponibles  
500ml de concentré Fuchs équivaut à 2L de lave-glacé

